

[www.juwel.com](http://www.juwel.com)



Intelligente Produkte für  
Garten und Haushalt

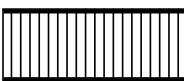
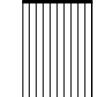
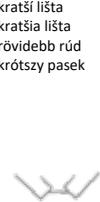
# Biostar 1500

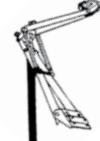
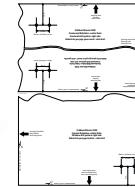
rozměry: ca. 150 x 80 x H 50/40 cm • Art.-Nr.20150

Návod na montáž / Návod na montáž  
Szerelési útmutató / instrukcje składania



## Obsah balení / obsah balenia / Csomag tartalma / Zawartość Paczki

A	B	C	D	E	F	G
					kratší lišta kratšia lišta rövidebb rúd krótszy pasek	
1x	1x	1x	1x	2x	2x	2x
<b>52598</b>	<b>52599</b>	<b>52590</b>	<b>52589</b>	<b>52600</b>	<b>52398</b>	<b>52397</b>

H	I	J	K	L	M	N	O
							
1x	8x	8x	8 x	4x	6x	1x	
<b>25933</b>	<b>25939</b>	<b>26398</b>	<b>26399</b>	<b>22807</b>	<b>25607</b>	<b>20047</b>	Plán otvoru / plánik dier tervezni, ahol fújni zaplanować, gdzie wiercić strana / oldalt / strona 9 + 11

## Nutné náradí / nutné náradie / Szükséges eszközök / Niezbędne narzędzia



- D** Vor dem Aufbau Anleitung lesen und für spätere Verwendung aufbewahren.
- F** Avant le montage, veuillez lire la présente notice et la ranger soigneusement afin de pouvoir la réutiliser ultérieurement.
- NL** Vóór montage a.u.b. de handleiding doorlezen en voor later gebruik bewaren!
- GB** Please read these instructions prior to assembly and keep them for further reference.
- I** Prima del montaggio, leggere le istruzioni e conservarle per un utilizzo successivo.
- ESP** Antes del montaje deberán leerse las instrucciones y guardarlas para un uso posterior.
- SF** Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen asennusta ja säilytä se vastaisuuden varalta.
- S** Läs igenom instruktionerna före montering och spara dem för användning vid ett senare tillfälle.
- DK** Vejledningen skal læses inden pobygning og gemmes til senere brug.
- N** Les bruksanvisningen før montering og oppbevar den for senere bruk.
- HR** Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije korištenje.
- SI** Pred postavitevijo natančno preberite navodila ter jih shranite za kasnejšo uporabo.
- SK** Pred postavením si prečítajte návod a odložte si ho na neskôršie použitie.
- CZ** Před montáží si přečtěte návod a uschověte jej pro pozdější použití.
- BH** Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije korištenje.
- PL** Przeczytać przed montażem i zachować do późniejszego wykorzystania.
- HU** Az összeszerelés előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg a későbbi használathoz.



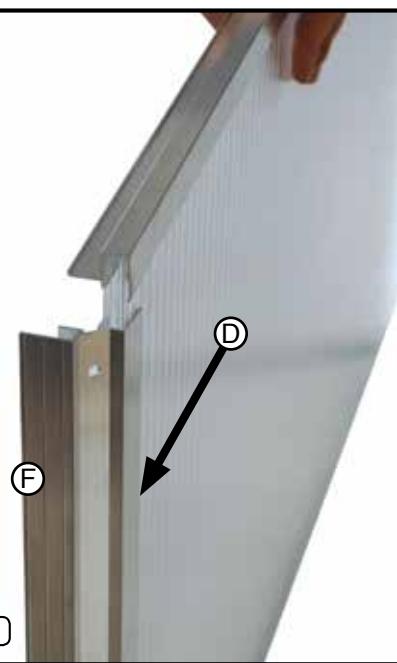
Pařeniště pevně připevněte k zemi, silný vítr by mohl způsobit škody.  
Parensko pevne pripevnite k zemi, silný vietor by mohol spôsobiť škody.  
Erősen rögzítse a melegágyat a talajra, az erős szél károkat okozhat.  
Przymocuj inspekt mocno do ziemi, silny wiatr może spowodować uszkodzenia.

**1**

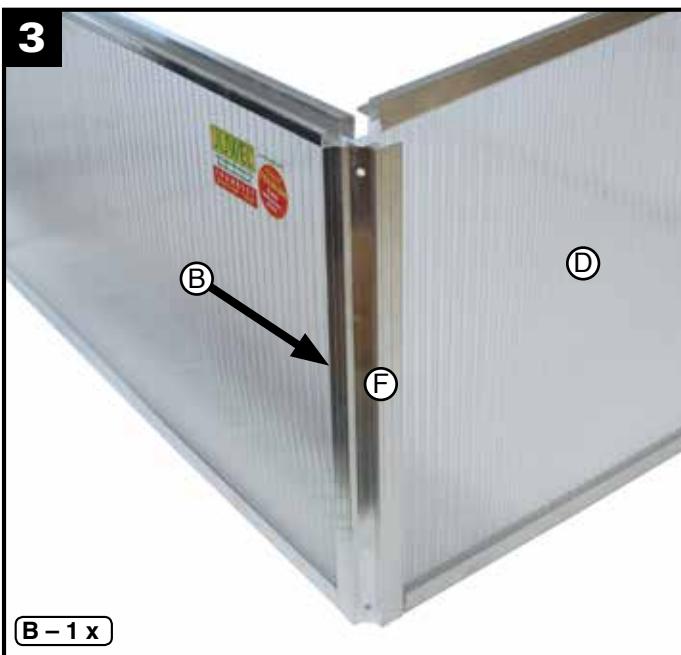
Odtrhněte fólii  
Odtrhnite fóliu  
Tépje le a fóliát  
Oderwij folię



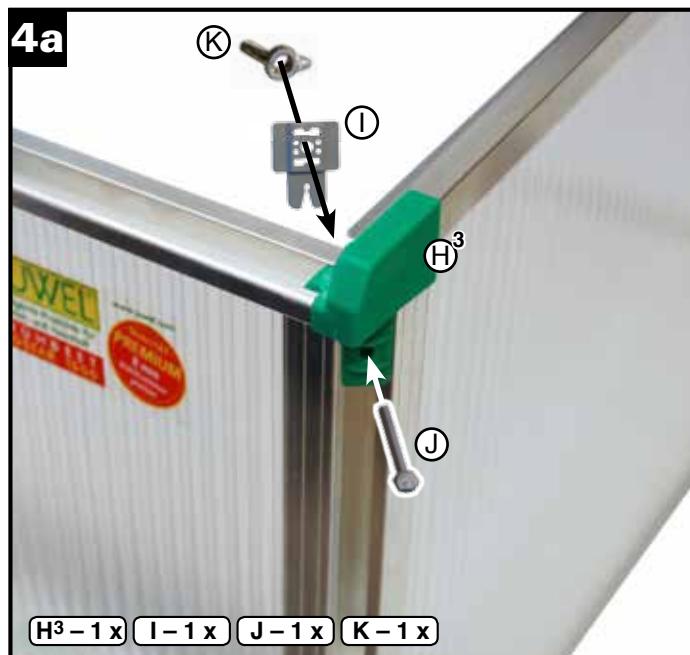
**C - 1 x** **D - 1 x**

**2**

**D - 1 x** **F - 1 x**

**3**

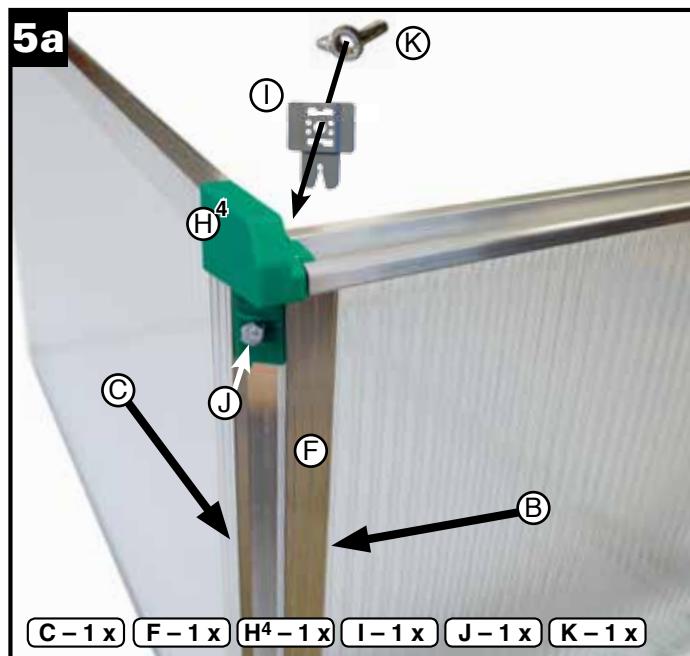
**B - 1 x**

**4a**

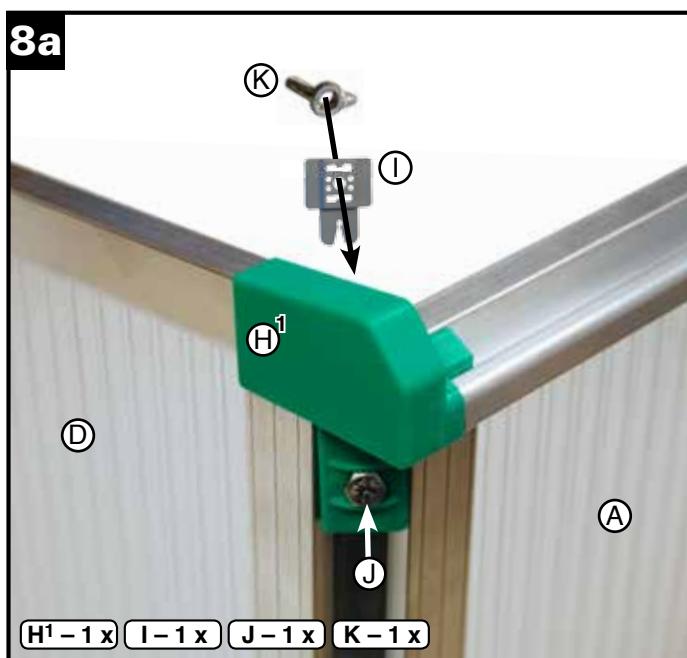
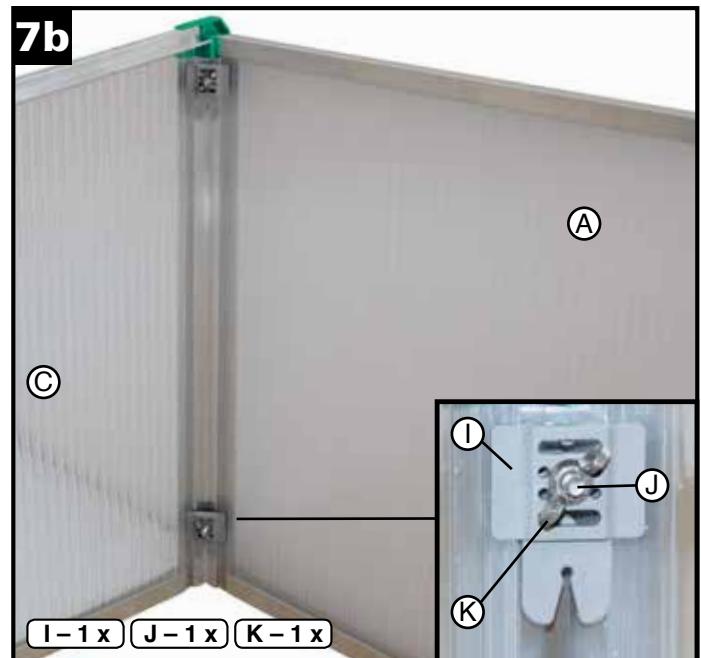
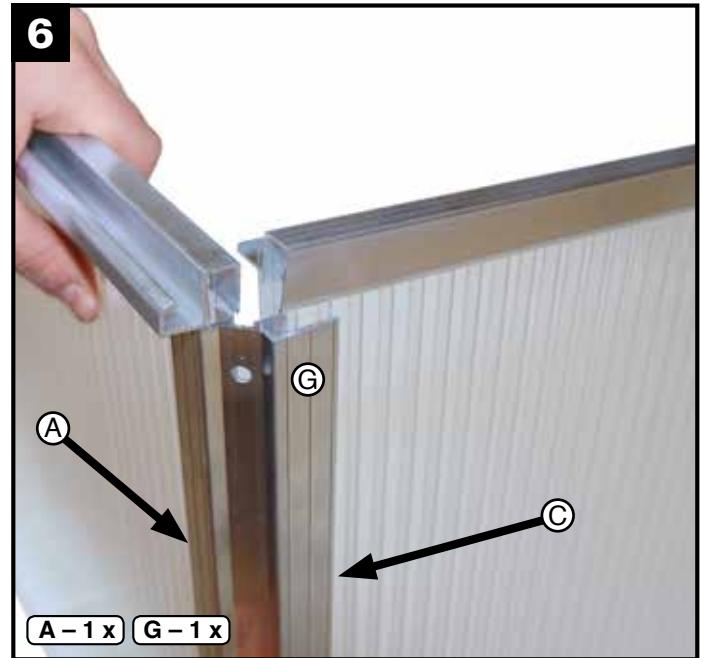
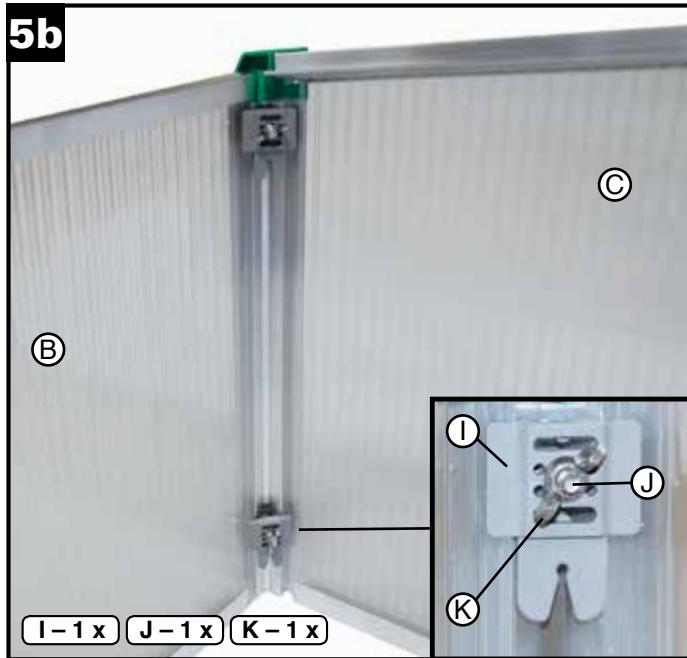
**H<sup>3</sup> - 1 x** **I - 1 x** **J - 1 x** **K - 1 x**

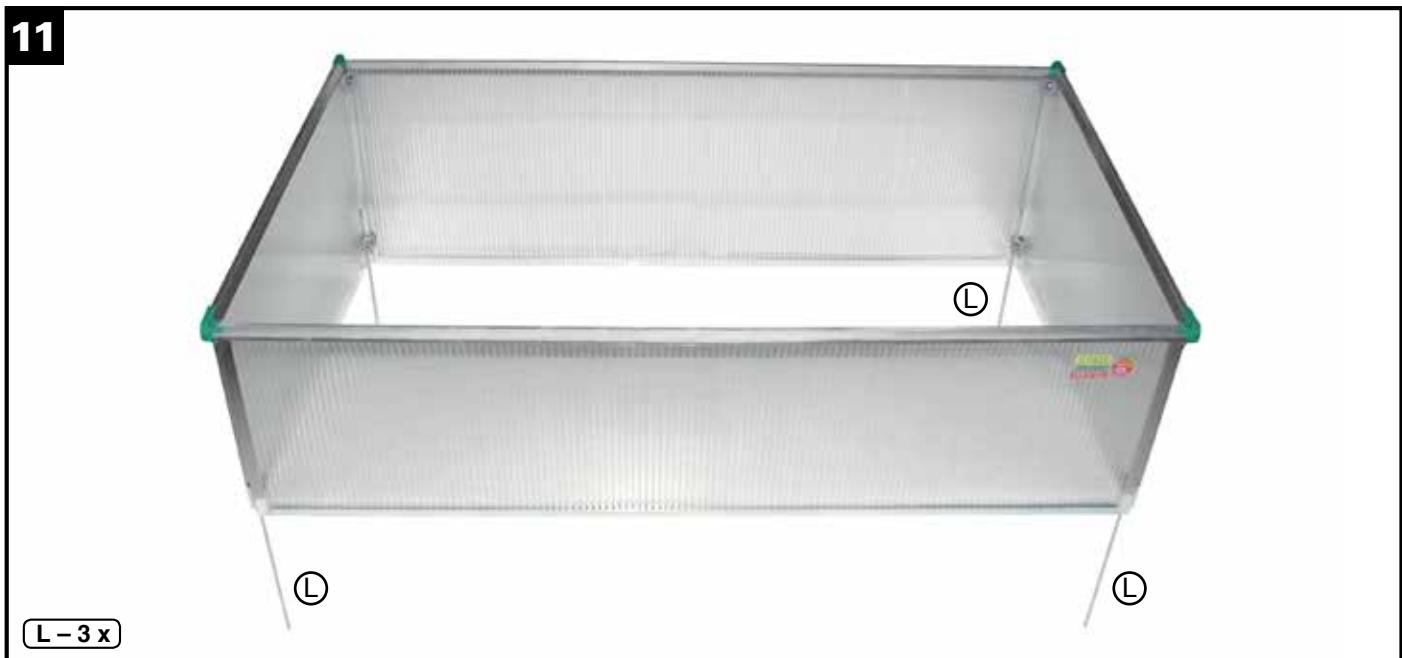
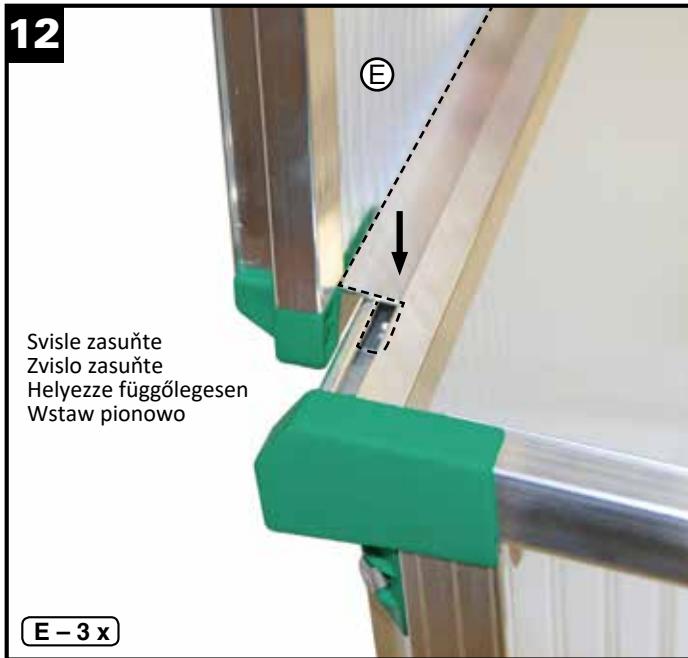
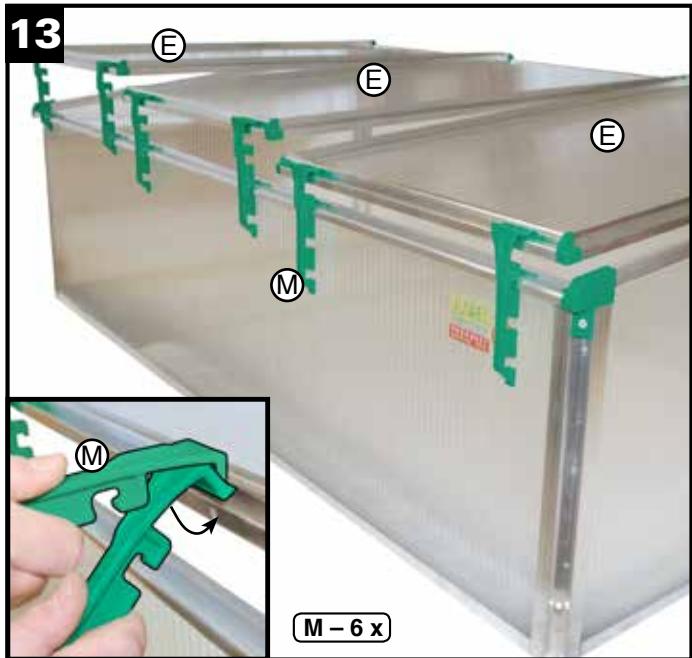
**4b**

**I - 1 x** **J - 1 x** **K - 1 x**

**5a**

**C - 1 x** **F - 1 x** **H<sup>4</sup> - 1 x** **I - 1 x** **J - 1 x** **K - 1 x**



**9****10****11****12****13**

# Automatický otvárač / automatický otvárač

## Balení obsahuje:

1. Piest
2. Pákový mechanismus s 2 spirálovými pružinami
3. Sada šroubů s destičkami

Otevírací válec obsahuje kapalinu, která se pod vlivem teploty rozpíná nebo smrštěuje, a tak pohybuje pistniči.

**POZOR:** Uvnitř otevíracího válce je tlak - neblokujte otevírací dráhu pátní tyče, neotvírejte válec, neohřívajte pátnici. Maximální hmotnost otevření: 7 kg!

**Údržba:** Pravidelné mazání pátní tyče prodlouží její životnost. Na začátku sezóny by měly být všechny pohyblivé části naolejovány.

**Montáž:** Jak je znázorněno na obr. 1, zatlačením závlačky (8) omezte otevření. Zasuňte pátní tyč e (1) otevíracího válce přes závitovou matici (3) do spojky T (2) a našroubujte otevírací válec do závitové matici (3). Vložte otvor v pátní tyči do prvního otvoru ve spojce T (2) a zasuňte závlačku (4). Do polykarbonátu vyvrtejte podle šablony potřebné otvory pro uchycení otvárače (obr. 2). Demontujte úchytku z pákového mechanismu (5) stisknutím ramen k sobě (obr. 3) a

namontujte ji na vnitřní stranu svíslé stěny pomocí šroubů a protikusu. Zašroubujte druhou úchytku (6) do střešního okna (obr. 4). Ramena otvárače (7) zasuňte zpět na úchytku (5), že je přitlačite k sobě a zkонтrolujte, zda je možné okno snadno posouvat nahoru a dolů.

**Nastavení:** Pro nastavení teploty otevíráni otáčejte pástem ve směru hodinových ručiček pro dřívější otevíráni a proti směru hodinových ručiček pro pozdější otevíráni. Jedno otočení odpovídá přibližně 0,5°C. Nutno zkalirovat při teplotě, kdy chcete mít okno uzavřeno.

## Balenie obsahuje:

1. Piest
2. Pákový mechanizmus s 2 spirálovými pružinami
3. Súprava skrutiek s doštičkami

Otváracie välec obsahuje kvapaliny, ktorá sa pod vplyvom teploty rozpína alebo zmršťuje, a tak následne piestnicí.

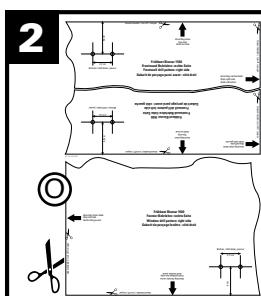
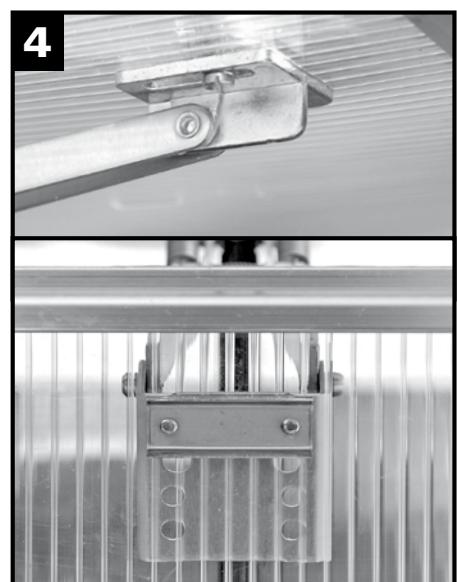
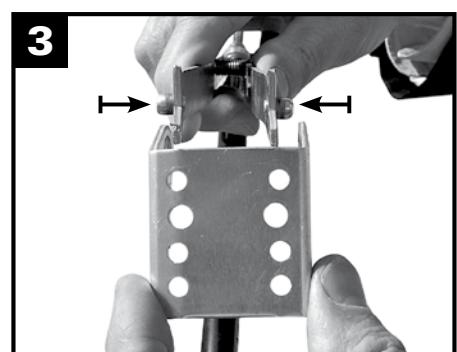
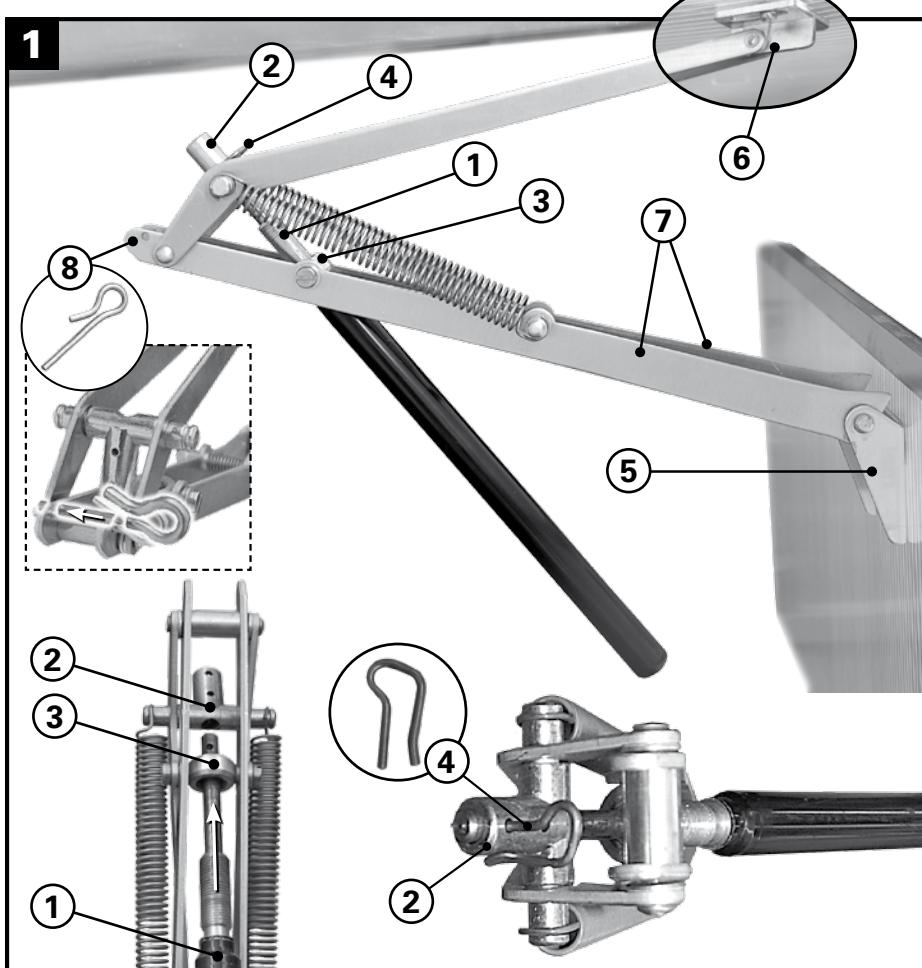
**POZOR:** Vnútrom oteváracieho valca je tlak - neblokujte oteváracie dráhu piestne tyče, neotvírajte välec, neohrievajte piest. Maximálna hmotnosť otvorenia: 7 kg!

**Údržba:** Pravidelné mazanie Piešnicové predĺží jej život. Na začiatku sezóny by mali byť všetky pohyblivé časti naolejované.

**Montáž:** Ako je znázornené na obr. 1, zatlačením závlačky (8) obmedzte otvorenia. Zasuňte piešnu tyč e (1) otváracia välec cez závitovú maticu (3) do spojky T (2) a naskrutkujte otváracia välec do závitovej matici (3). Vložte otvor v piešne tyči do prvého otvorenia v spojke T (2) a zasiahnuť pretekárovi (4). Prevedte polkarbonát vyvŕťte podľa šablóny s otvormi pre uchycenie otvárača (obr. 2). Demontujte úchytku z pákového mechanizmu (5) pomocou ramien k sebe (obr. 3) a

namontujte ju na vnútornú stranu zvislej steny pomocou skrutiek a protikusu. Zaskrutkujte druhú úchytku (6) do strešného okna (obr. 4). Ramena otvárače (7) zasuňte späť na úchytku (5), že je pritlačite k sebe a skontrolujte, či je možné okno ľahko posúvať hore a dole.

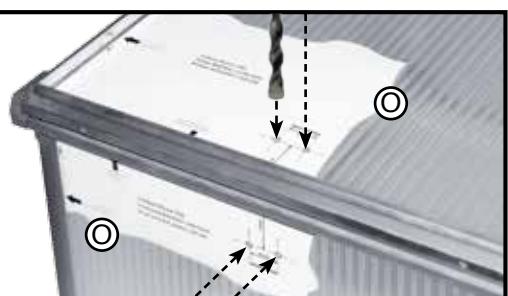
**Nastavenie:** Pre nastavenie teploty otvárania otáčajte piestrom v smere hodinových ručičiek pre skôršie otváranie a proti smeru hodinových ručičiek pre neskôršie otváranie. Jedno otočenie zodpovedá približne 0,5 ° C. Nutné kalibrovať pri teplote, kedy chcete mať okno uzavreté.



Vystrihněte vrtací šablónu, umístěte ji a vyvrťte otvory podle značek.

Vystrihnite vŕtaci šablónu, umiestnite ju a vyvŕťte otvory podľa značiek.

O - 1 x



# Automatikus nyitó / Otwieracz automatyczny

## A csomag tartalma:

1. Dugattyú
2. Karos mechanizmus 2 tekercsrugóval
3. Csavar készlet lemezekkel

A nyitó henger olyan folyadékot tartalmaz, amely a hőmérséklet hatására kitágul vagy összehúzódik, és így mozgatja a dugattyúrúdot.

**VIGYÁZAT:** A nyitóhenger belsejében nyomás van - ne zárja el a dugattyúrúd nyitási útját, ne nyissa ki a hengert, ne melegítse a dugattyút. Maximális nyitási súly: 7 kg!

## Pakiet zawiera:

1. Tłok
2. Mechanizm dźwigniowy z 2 sprężynami śrubowymi
3. Zestaw śrub z płytka

OtvCylinder otwierający zawiera ciecz, która rozszerza się lub kurczy pod wpływem temperatury, a tym samym porusza tłoczkiem.

**UWAGA:** W cylindrze otwierającym panuje ciśnienie - nie blokować drogi otwarcia tłoczka, nie otwierać cylindra, nie nagrzewać tła. Maksymalna waga otwarcia: 7 kg!

**Karbantartás:** A dugattyúrúd rendszeres kenése meghosszabbítja annak élettartamát. A szezon elején minden mozgó alkatrészt meg kell olajozni.

**Szerelés:** Amint ábrán látható. Az 1., nyomja a sasszeget (8), hogy korlátozza a nyílást. Helyezze be a nyitóhenger dugattyúrúdját (1) a menetes anyán (3) keresztül a T tengelykapcsolóba (2), és csavarja be a nyitóhenger a menetes anyába (3). Helyezze be a dugattyúrúd furatát a T-tengelykapcsoló (2) első furatába, és helyezze be a hasítóscapot (4). Fúrja ki a szükséges lyukakat a nyitó felszereléséhez a sablonnak megfelelő polikarbonátba (2. ábra). Vegye le a fogantyút a kar mechanizmusáról (5) a karok egymásba szorításával (3. ábra) a

szerelje fel a függőleges fal belsejére csavarokkal és párosító darabbal. Csavarja be a második tartót (6) a napfénytetőbe (4. ábra). Csúsztassa vissza a nyitókarokat (7) a fogantyúra (5) azáltal, hogy egymáshoz nyomja őket, és ellenőrizze, hogy az ablak könnyen fel-le mozgatható-e.

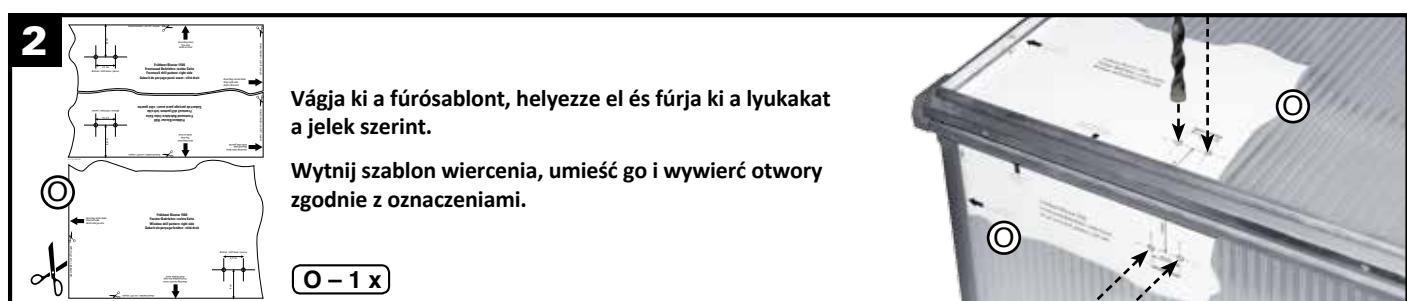
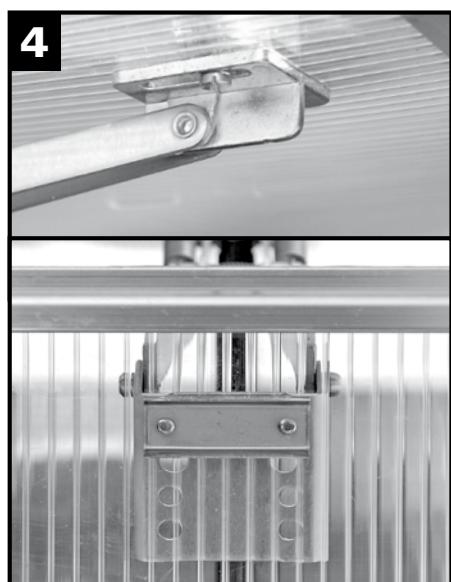
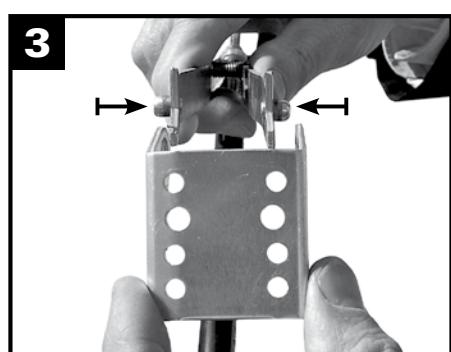
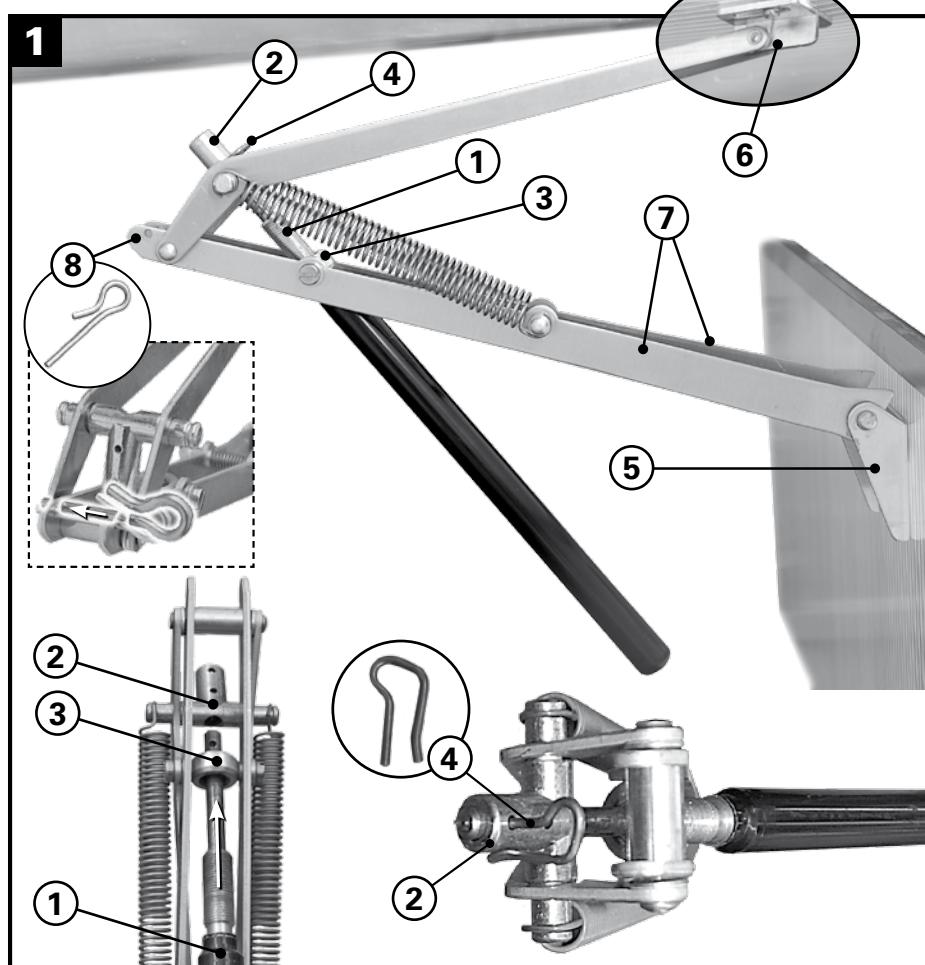
**Beállítás:** A nyitási hőmérséklet beállításához forgassa el a dugattyút az óramutató járásával megegyező irányba a korábbi nyitáshoz, és az óramutató járásával ellentétes irányba a későbbi nyitáshoz. Egy fordulat kb. 0,5 ° C-nak felel meg. Olyan hőmérsékleten kell kalibrálni, amikor zárva akarja tartani az ablakot.

**Konserwacja:** Regularne smarowanie tloczyska przedłuża jego żywotność. Na początku sezonu wszystkie ruchome części należy naoliwić.

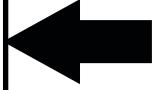
**Montaż:** Jak pokazano na Rys. 1, wcisnąć zawleczkę (8), aby ograniczyć otwarcie. Włożyć tłoczyko (1) cylindra otwierającego przez gwintowaną nakrętkę (3) do łącznika T (2) i wkroić cylinder otwierający w gwintowaną nakrętkę (3). Włożyć otwór w tłoczyku do pierwszego otworu w trójniku (2) i włożyć zawleczkę (4). Wywiercić otwory niezbędne do zamontowania otwieracza w poliwęglanie zgodnie z szablonem (rys. 2). Zdjąć rączkę z mechanizmu dźwigniowego (5), ściśkając ramiona (rys. 3) a

zamontować go po wewnętrznej stronie pionowej ściany za pomocą śrub i łącznika. Przykręć drugi wspornik (6) do szyberdachu (rys. 4). Wsuń ramiona otwieracza (7) z powrotem na uchwyt (5), ściśkając je razem i sprawdź, czy okno można łatwo przesuwać w góre i w dół.

**Ustawienie:** Aby ustawić temperaturę otwarcia, należy przekręcić tło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu wcześniejszego otwarcia oraz w lewo w celu późniejszego otwarcia. Jeden obrót odpowiada około 0,5 ° C. Konieczna jest kalibracja w temperaturze, gdy chcesz, aby okno było zamknięte.



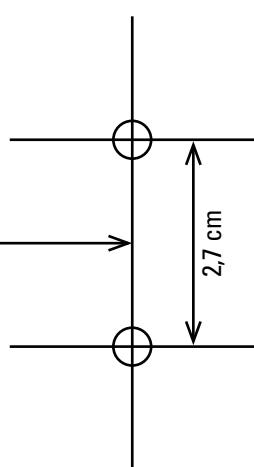
 Ausschneiden / cut off / couper

  
Horní strana  
horná strana  
Felső oldal  
Górna strona

Hraná levé strany  
oldali éle / lewej strony Bal  
boczna

4,5 cm

2,7 cm



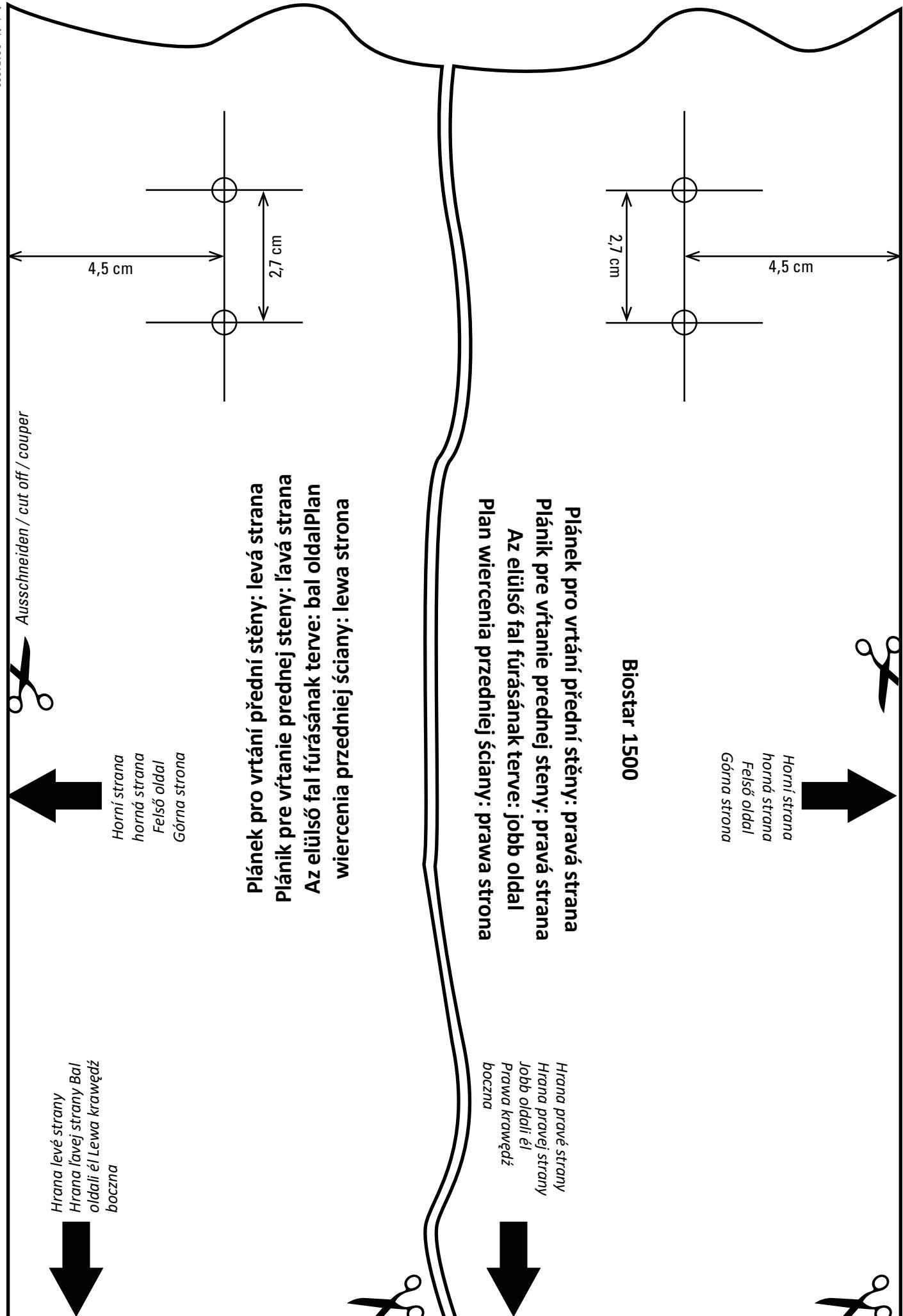
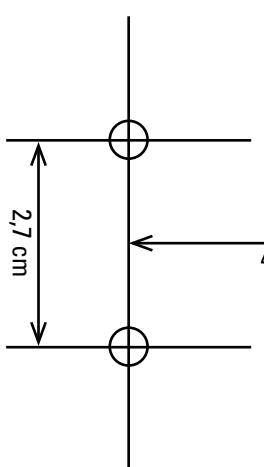
Plánok pro vrtání prednej steny: pravá strana  
Plánik pre vŕtanie prednej steny: ľavá strana  
Az előtér fal fúrásának terve: bal oldal  
Plan wiercenia przedniej ściany: prawa strona

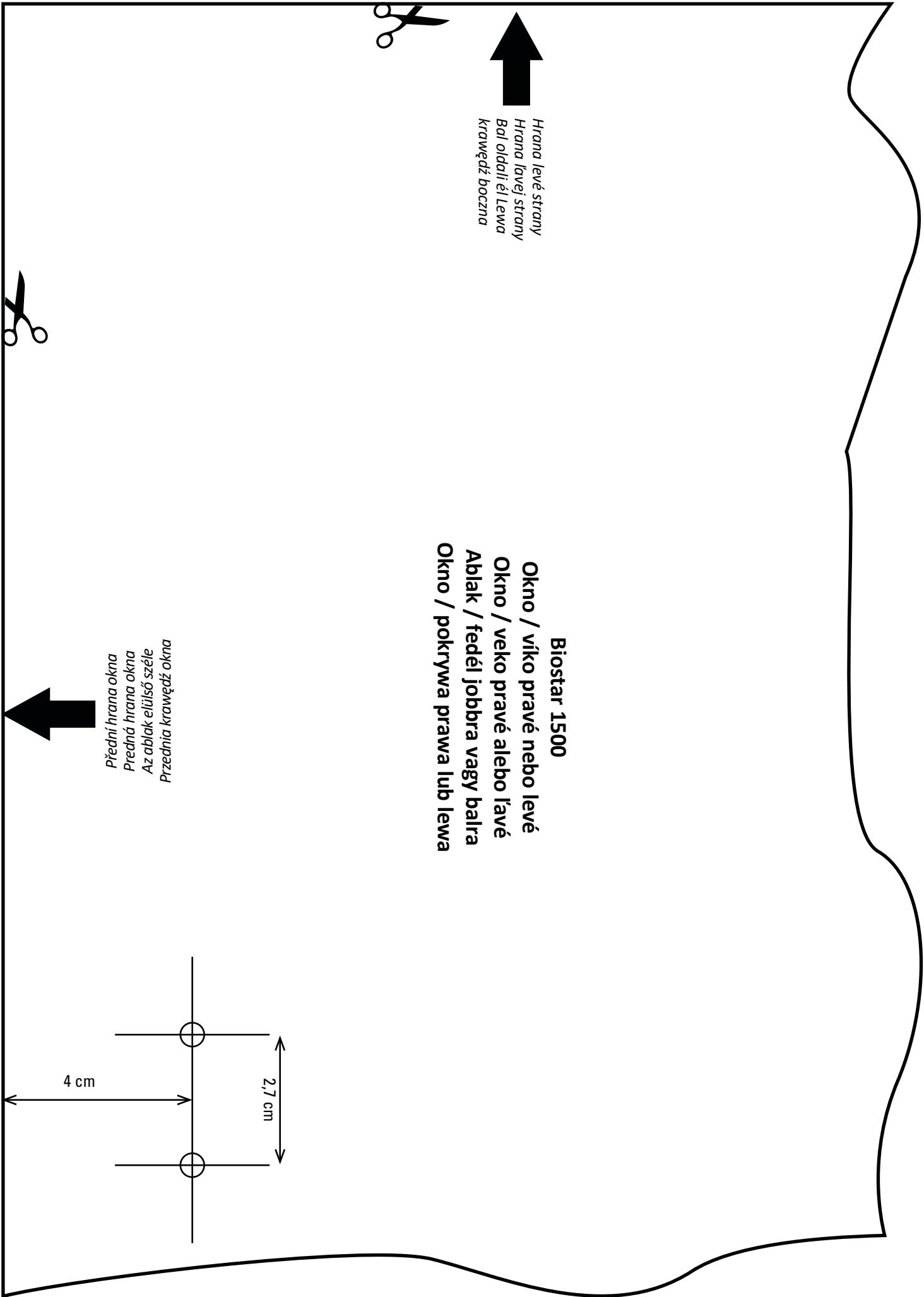
 Biostar 1500

Horní strana  
horná strana  
Felső oldal  
Górna strona

Hraná pravé strany  
Hraná pravej strany  
Jobb oldali éle  
Prawa krawędź  
boczna

2,7 cm  
4,5 cm





D	<p><b>Die PE-Verpackung ist kein Kinderspielzeug – Erstickungsgefahr! Verpackung sofort nach Öffnen in der Wertstoffbox entsorgen. (PE ist umweltfreundlich und ungiftig.)</b></p> <p><b>Pflegehinweise:</b> Ihr JUWEL Qualitätsprodukt ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt und kann ohne weiteres mit einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Nicht mit scharfen, rauen Gegenständen oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen.</p>	N	<p><b>PE-emballasjen er intet barneleketøy – kvelningsfare! Emballasjen skal straks bringes i søppelcontainer etter åpning. (PE er miljøvennlig og ugiftig.)</b></p> <p><b>Vedlikehold:</b> Ditt JUWEL-kvalitetsprodukt er laget av værbestandige materialer og kan uten videre avspyles med hageslange. Rengør ikke med skarpe, ru gjenstander eller aggressive rengøringsmidler.</p>
F	<p><b>Ne pas laisser les enfants jouer avec l'emballage en plastique ! Risque d'étouffement ! Après l'ouverture, jetez immédiatement l'emballage dans la poubelle destinée au plastique. (Le PE est écologique et non toxique).</b></p> <p><b>Conseils d'entretien :</b> Cette serre châssis est un produit de qualité fabriqué à partir de matériaux résistant aux intempéries. Veuillez la nettoyer au jet d'eau. N'utilisez pas d'objets affûtés ou rugueux, ou de détergents agressifs.</p>	HR	<p><b>PE-pakiranje nije igračka za djecu – opasnost od gušenja! Pakiranje se treba odmah baciti nakon otvaranja u odgovarajući otpad. (PE se može reciklirati i nije otrovan).</b></p> <p><b>Upute za njegu:</b> Kvalitetni proizvod JUWEL je napravljen od materijala otpornih na vremenske uvjete i može se bez daljnje prati vrtnom gumenom cijevi. Ne čistiti oštrim, hrapavim predmetima ili agresivnim sredstvima za čišćenje.</p>
NL	<p><b>De PE-verpakking is geen speelgoed voor kinderen – verstikkingsgevaar!</b></p> <p><b>De verpakking onmiddellijk na het openen in de recyclingbox verwijderen (PE is milieuvriendelijk en niet giftig).</b></p> <p><b>Onderhoudsaanwijzing:</b> Uw JUWEL kwaliteitsproduct is gemaakt van weersbestendige materialen en kan zonder problemen met een tuinslang afgespuiten worden. Niet met scherpe, ruwe objecten of agressieve reinigingsmiddelen reinigen.</p>	SI	<p><b>PE embalaža ni igrinja – obstaja nevarnost zadušitve! Embalažo takoj po odprtju odstranite v posodo za reciklažo. (PE je okolju prijazen in nestrupen material).</b></p> <p><b>Napotek za vzdrževanje:</b> Vaš izdelek JUWEL je izdelan iz materialov, ki so odporni na vremenske vplive ter ga lahko brez nadaljnega operete s cevjo za zalivanje</p>
GB	<p><b>This PE-packaging is not a toy! Risk of suffocation! Please dispose the packaging into the sorting station for plastic immediately after unpacking. (PE is non-polluting and non-toxic.)</b></p> <p><b>Care instructions:</b> This JUWEL quality product was produced with weatherproof materials and may be washed down with a garden hose. Do not clean with sharp or rough objects or with aggressive detergents.</p>	SK	<p><b>PE obal nie je hračka – Hrozí nebezpečenstvo udusenia! Obal ihned po otvorení zlikvidujte prostredníctvom separovaného odpadu. (PE je ekologický a nejedovatý materiál).</b></p> <p><b>Pokyny na údržbu:</b> Kvalitný výrobok JUWEL je vyrobený z materiálov, ktoré odolávajú vplyvom počasia, a môže bez problémov postrieka záhradnou hadicou. Nečistite ho ostrými a drsnými predmetmi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami.</p>
I	<p><b>La confezione in PE non è un giocattolo – pericolo di soffocamento! Smaltire la confezione subito dopo l'apertura nell'apposito contenitore per i materiali riciclabili. (Il PE è ecologico e non velenoso.)</b></p> <p><b>Note di preservazione:</b> questo prodotto Juwel di qualità è realizzato in materiali resistenti agli agenti atmosferici e può essere senz'altro irrorato con un tubo flessibile di irrigazione. Non pulire con oggetti acuminati o scabri oppure con detergenti aggressivi.</p>	CZ	<p><b>Obal z PE není hračka na hraní - nebezpečí udušení! Obal po vybalení ihned vyhodte do tráděného odpadu. (PE není jedovatý ani škodlivý pro životní prostřední)</b></p> <p><b>Pokyny pro údržbu:</b> Kvalitní ýrobek JUWEL je vyroben z materiálů, odolným proti vlivům počasia, a může být bez všeho ostríkování záhradní hadicí. Vyhnete se čištění ostrými, drsnými předměty anebo agresivními čisticími prostředky.</p>
ESP	<p><b>El embalaje de polietileno no es un juguete para niños – ¡peligro de asfixia!</b></p> <p><b>El embalaje debe eliminarse en la papelera de reciclaje inmediatamente después de abrirse. (El polietileno no es contaminante ni tóxico.)</b></p> <p><b>Indicaciones para el cuidado:</b> Su producto de calidad JUWEL está fabricado con materiales resistentes a la intemperie y puede lavar sin más con una manguera de jardín. No debe limpiarse con objetos puntaagudos y rugosos o con detergentes agresivos.</p>	BH	<p><b>PE-pakovanje nije igračka za decu – opasnost od gušenja! Pakovanje odmah nakon otvaranja baciti u kutiju za koristan otpad. (PE je ekološki čist i nije otrovan).</b></p> <p><b>Upute za njegu:</b> Vaš kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštrim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje.</p>
SF	<p><b>PE-pakaus ei ole lasten leikkikalut – tukehtumisvaara! Pakaus hävitettävä välittömästi purkamisen jälkeen kierrätysboksiin. (PE on ympäristöystävällinen ja myrkytön!)</b></p> <p><b>Hoito-ohjeet:</b> JUWEL laatuutoote on valmistettu säänvaihtelua kestävistä materiaaleista ja se kestää ilman muuta myös puutarhaletkulla ruiskutuksen. Älä käytä puhdistukseen teräviä, karheita esineitä äläkä aggressiivisia puhdistusaineita.</p>	PL	<p><b>Opakowanie z PE nie jest zabawką dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Natychmiast po otwarciu należy wyrzucić opakowanie do odpowiedniego pojemnika na surowce wtórne. (PE jest nietoksycznym materiałem ekologicznym).</b></p> <p><b>Wskazówki na temat pielęgnacji:</b> Wysokiej jakości produkt JUWEL wykonyany jest z materiałów odpornych na wpływy atmosferyczne i może być bez problemu myty przez spryskanie go wodą z węża ogrodowego. Nie czyścić ostrymi, chropowatymi przedmiotami lub agresywnymi środkami do czyszczenia.</p>
S	<p><b>PE-förpackningen är inte en leksak för barn. Risk att kvävas! Förfackningen ska omedelbart lämnas i sopfunnan för återvinningsbart material. (PE är miljövänlig och giftig.)</b></p> <p><b>Skötselansvisningar:</b> Din JUWEL kvalitetsprodukt är tillverkad av väderbeständigt material och kan utan vidare spolas av med en trädgårdsslang. Rengör inte med vassa eller grova föremål eller aggressiva rengöringsmedel.</p>	HU	<p><b>A PE csomagolás nem gyermekjáték – fulladásveszély! A kinyitás után a csomagolást azonnal helyezze el a szelktív hulladékgyűjtőben. (A PE környezetbarát és nem mérgező.)</b></p> <p><b>Ápolási útmutató:</b> A JUWEL minőségi termék, amely az időjárás viszontagságait álló anyagokból készült, és minden további nélküli locsolható kerti tömlővel. Ne tisztítsa éles, érdes eszközökkel vagy agresszív tisztítószerekkel.</p>
DK	<p><b>PE-emballagen er ikke legetøj for børn - Fare for at blive kvalt! Efter åbning skal emballagen straks bortslettes i recyclingindsamling. (PE er miljøvenligt og ugiftigt.)</b></p> <p><b>Plejehenvisning:</b> Dette JUWEL-kvalitetsprodukt er fremstillet af vejrbestandige materialer og kan uden videre afsprøjtes med en haveslange. Må ikke gøres ren med skarpe, ru genstande eller aggressive rengøringsmidler!</p>		

Máme pro vás několik doporučení:

Pařeniště je vybaveno tepelně izolačními komůrkovými polykarbonátovými deskami, (stejně jako profesionální skleníky), takže i ty nejmenší sluneční paprsky jsou zachyceny a přeměněny na cenné teplo, které je zásadní pro dobrý růst rostlin.

Příliš mnoho tepla však může vaše rostlinky také poškodit! V případě intenzivního slunečního záření byste proto měli použít možnost ventilace a otevřít větrací okno pomocí dvou ventilačních pák. Ventilační páky zapadnou na své místo, takže je okno bezpečně upevněno i při větru. Když se opět ochladí (pod cca 10 °C), zavřete okno, tak v pařeništi udržíte teplo.

I přes nejlepší tepelnou izolaci potřebuje při nízkých teplotách vaše pařeniště slunce. Pokud je několik dní bez slunce a venkovní teplota je nízká, může pařeniště promrznout. Pokud již máte zasazeny rostlinky, tak doporučujeme pařeniště ohřívat, např. pomocí tepelné lampy.

Nejlepší je zalévat ráno, aby byly vaše rostlinky večer, když se ochladí, suché. To znamená, že rostlinky méně vychladnou a nejsou ohrozeny spórami hub.

V létě, kdy v noci teplota neklesá pod 15°C, můžete okno úplně vyjmout nebo jednoduše celé pařeniště demontovat a uložit jej na chráněném místě, dokud jej znova nepoužijete. Pařeniště čistěte pouze mýdlovou vodou, rozpouštědla a jiné čisticí prostředky mohou výrobek poškodit.

Při výběru rostlin věnujte pozornost poznámce „vhodné pro skleník“, aby byla rostlina dobře přizpůsobena zvláštním podmínkám pěstování ve skleníku.

#### Důležité:

**Dodané zemní kotvy zatlačte do země co šikmo, aby bylo pařeniště pevně ukotveno v zemi, v oblastech s rizikem větru doporučujeme další zajištění. Pokud hrozí nebezpečí větru, zavřete okno pevně pomocí dvou okenních pák: Pokud okna zůstanou otevřená nebo nezajištěná, tak může dojít k poškození výrobku i jiným škodám na majetku.**

Nyní vám přejeme velký úspěch sklizně!

---

Máme pre vás niekoľko odporúčaní:

Parenisko je vybavené tepelnoizolačnými komôrkovými polykarbonátovými doskami, (rovnako ako profesionálne skleníky), takže aj tie najmenšie slnečné lúče sú zachytené a premenené na cenné teplo, ktoré je zásadný pre dobrý rast rastlín.

Príliš veľa tepla však môže vaše rastlinky tiež poškodiť! V prípade intenzívneho slnečného žiarenia by ste preto mali použiť možnosť ventilácie a otvoriť vetracie okno pomocou dvoch ventilačných pák. Ventilačná páky zapadnú na svoje miesto, takže je okno bezpečne upevnené aj pri vetre. Keď sa opäť ochladí (pod cca 10 °C), zatvorte okno, tak v parenisku udržíte teplo.

Aj napriek najlepšiemu tepelnému izoláciu potrebuje pri nízkych teplotách vaše pareniska slnko. Ak je niekoľko dní bez slnka a vonkajšia teplota je nízka, môže pareniska premrznúť. Ak už máte zasadene rastlinky, tak odporúčame parenisko ohrievať, napr. pomocou tepelnej lampy.

Najlepšie je zaliavať ráno, aby boli vaše rastlinky večer, keď sa ochladí, suché. To znamená, že rastlinky menej vychladnú a nie sú ohrozené spórami húb.

V lete, keď v noci teplota neklesá pod 15 ° C, môžete okno úplne vybrať alebo jednoducho celé pareniska demontovať a uložiť ho na chránenom mieste, kým ho znova nepoužijete. Parenisko čistite iba mydlovou vodou, rozpúšťadlá a iné čistiace prostriedky môžu výrobok poškodiť.

Pri výbere rastlín venujte pozornosť poznámke "vhodné pre skleník", aby bola rastlina dobre prispôsobená špeciálnym podmienkam pestovania v skleníku.

dôležité:

Dodané zemné kotvy zatlačte do zeme čo šikmo, aby bolo parenisko pevne ukotvené v zemi, v oblastiach s rizikom vetra odporúčame ďalšie zaistenie. Ak hrozí nebezpečenstvo vetra, zavorte okno pevne pomocou dvoch okenných pák: Ak okná zostanú otvorené alebo nezaistená, tak môže dôjsť k poškodeniu výrobku aj iným škodám na majetku.

Teraz vám želáme veľký úspech úrody!

---

Néhány javaslatunk van:

A melegágy erősen hőszigetelő polikarbonát cellalemezkkel (valamint professzionális üvegházakkal) van felszerelve, így a legkisebb napsugarak is mefragadhatók és értékes hővé alakulnak, ami elengedhetetlen a növények jó növekedéséhez.

A túl sok hő azonban károsíthatja növényeit is! Intenzív napfény esetén ezért használja a szellőztetési lehetőséget, és két szellőzőkarral nyissa ki a szellőzőablakot. A szellőzőkarok a helyükre pattannak, így az ablak biztonságosan rögzül még szélben is. Amikor ismét lehűl (kb. 10 ° C alatt), csukja be az ablakot, hogy a meleg az üvegházban maradjon.

A legjobb hőszigetelés ellenére a melegágyának alacsony hőmérsékleten kell a nap. Ha néhány napig naptalan és a külső hőmérséklet alacsony, a melegágy lefagyhat. Ha már ültetett növényeket, javasoljuk a melegágy melegítését, pl. Hőforrással.

A legjobb, ha reggel öntözünk, hogy a növények esténként szárazak maradjanak, amikor kihűl. Ez azt jelenti, hogy a növények kevésbé hűlnek le, és a gombaspórák nem veszélyeztetik őket.

Nyáron, amikor a hőmérséklet éjszaka nem esik 15 ° C alá, az ablakot teljesen eltávolíthatja, vagy egyszerűen szétszerelheti az egész üvegházat, és védett helyen tárolhatja, amíg újra nem használja. A melegágyat csak szappanos vízzel tisztítsa, oldószerrel és egyéb tisztítószerek károsíthatják a terméket.

A növények kiválasztásakor ügyeljen az "üvegháznak megfelelő" megjegyzésre, hogy a növény jól alkalmazkodjon az üvegházban történő termesztés speciális körülményeihez.

Fontos:

A mellékelt földhorgonyokat a lehető leg ferdebben nyomja a talajba, hogy a melegágy szilárden rögzüljön a talajban. A szélveszélyes területeken további rögzítést javasolunk. Ha szélveszély áll fenn, zárja be az ablakot határozottan két ablakkarral: Ha az ablakok nyitva vagy rögzítés nélkül maradnak, a termék megsérülhet, és egyéb vagyontárgyak is megsérülhetnek.

Most nagy sikert kívánunk az aratáshoz!

---

Mamy dla Ciebie kilka zaleceń:

Ogrodnik jest wyposażony w wysoce izolujące termicznie płyty z komórek poliwęglanowych (a także profesjonalne szklarnie), dzięki czemu nawet najmniejsze promienie słońca są wychwytywane i przekształcane w cenne ciepło, które jest niezbędne dla dobrego wzrostu roślin.

Jednak zbyt dużo ciepła może również uszkodzić twoje rośliny! W przypadku intensywnego nasłonecznienia należy zatem skorzystać z opcji wietrzenia i otworzyć okienko wentylacyjne za pomocą dwóch dźwigni wentylacyjnych. Dźwignie wentylacyjne zatrzaszają się, dzięki czemu okno jest bezpiecznie zamocowane nawet na wietrze. Po ponownym ostygnięciu (poniżej ok. 10 ° C) zamknij okno, aby utrzymać ciepło w szklarni.

Pomimo najlepszej izolacji termicznej, Twoje siedlisko potrzebuje słońca w niskich temperaturach. Jeśli przez kilka dni nie ma słońca, a temperatura na zewnątrz jest niska, siedlisko może zamarzać. Jeśli sadziłeś już rośliny, zalecamy ogrzewanie siedliska np. Lampą grzewczą.

Najlepiej podlewać rano, aby rośliny były suche wieczorem, gdy ostygną. Oznacza to, że rośliny wolniej się ochładzają i nie są zagrożone przez zarodniki grzybów.

Latem, gdy w nocy temperatura nie spada poniżej 15 ° C, można całkowicie zdjąć okno lub po prostu zdemontować całą szklarnię i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do ponownego użycia. Czyść tylko wodą z mydłem, rozpuszczalnikami i innymi środkami czyszczącymi, które mogą uszkodzić produkt.

Przy wyborze roślin należy zwrócić uwagę na adnotację „nadaje się do szklarni”, aby roślina była dobrze przystosowana do specjalnych warunków uprawy w szklarni.

**Ważny:**

Wciśnij dostarczone kotwy gruntowe w ziemię tak ukośnie, jak to możliwe, aby siedlisko było mocno zakotwiczone w ziemi, w obszarach zagrożonych wiatrem zalecamy dodatkowe zabezpieczenie. Jeśli istnieje ryzyko wiatru, zamknij mocno okno za pomocą dwóch dźwigni okiennych: Jeśli okna pozostaną otwarte lub niezabezpieczone, produkt może zostać uszkodzony, a inne przedmioty mogą zostać uszkodzone.

Teraz życzymy udanych zbiorów!